

## Come leggere il conteggio delle prestazioni

Il conteggio delle prestazioni le fornisce i dettagli dei rimborsi relativi all'invio delle sue fatture di cure.

Non ha ricevuto alcun rimborso di certe fatture o il rimborso è solo parziale? Eccone le principali ragioni:

### 1

#### Ha raggiunto la sua franchigia annua?

La franchigia è l'importo fisso annuale che rimane a carico dell'assicurato nel rimborso delle spese mediche.

Secondo la legge sull'assicurazione malattie (LAMal), ogni anno può scegliere una franchigia che va da CHF 300 a CHF 2500.

### 2

#### Esiste un'aliquota percentuale legale di partecipazione ai costi?

Una volta raggiunto l'importo della franchigia, a suo carico rimane un'aliquota percentuale legale pari al 10% della fattura (limitata a CHF 350 per i bambini e a CHF 700 per gli adulti, per anno civile).

### 3

#### Una o più fatture non figurano su questo conteggio delle prestazioni?

Se ha inviato più fatture contemporaneamente, e non tutte figurano sullo stesso conteggio delle prestazioni, riceverà un ulteriore conteggio entro 15 giorni.

### 4

#### Le serve un avviso di delega per questo trattamento?

Se beneficia di un modello alternativo dell'assicurazione di base\*, per farsi visitare da uno specialista ha bisogno di un avviso di delega del suo medico di famiglia o di un centro di telemedicina. Senza questo documento, le fatture dello specialista e i farmaci o gli esami prescritti non possono essere rimborsati. Si ricordi di spedire l'avviso di delega insieme alla fattura.

### 5

#### Quali prestazioni sono prese a carico dalla LAMal?

La legge sull'assicurazione malattie definisce un elenco preciso delle prestazioni (procedure mediche, farmaci,...) coperte e quindi autorizzate a essere rimborsate dall'assicurazione di base. Per maggiori informazioni, chieda al suo medico o al farmacista.

### Terzo garante

Assura pratica il sistema del terzo garante. Per esempio, in farmacia paga lei direttamente i farmaci e noi la rimborsiamo dopo aver ricevuto la fattura.

Questa procedura sprona tra l'altro i nostri assicurati a privilegiare i farmaci generici, contribuendo così a ridurre i costi sanitari e a mantenere premi vantaggiosi a lungo termine.

In alcuni casi, per esempio in occasione di un'ospedalizzazione di più di 24 ore, la fattura sarà inviata direttamente dal fornitore di cure ad Assura.

24

#### Vuole avere il controllo dei rimborsi in tempo reale?

Con l'App Assura può gestire facilmente la sua assicurazione malattie, ad esempio:

- Scansionando e inviando i giustificativi di cure per il rimborso.
- Consultando lo stato e la cronologia degli invii.
- Avendo sott'occhio una sintesi dello stato della sua franchigia e dell'aliquota percentuale.
- Visualizzando i conteggi delle prestazioni nonché la corrispondenza.

\* Per i modelli Medico di famiglia, PharMed, Rete delle cure, il primo contatto è il suo medico di famiglia. Per il modello QualiMed è il suo medico di famiglia o il centro di telemedicina Medgate, e per il modello AssurCall è il centro di telemedicina Medgate. Fanno eccezione le emergenze, le consultazioni presso un ginecologo, un oftalmologo o un pediatra per i bambini fino a 12 anni compiuti.

## Maggiori spiegazioni sul conteggio delle prestazioni:

### Conteggio delle prestazioni

Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (LAMal) e assicurazione complementare (LCA)

#### Riepilogo del suo conteggio delle prestazioni

Le sue fatture (dettaglio alla pagina successiva)	Importo totale	Importo non riconosciuto	Importo della sua partecipazione	Importo rimborsato ai fornitori di cure	Importo del suo rimborso
<b>Ricevute da parte sua</b> di cui Aliquota percentuale	129.80	0.00	-13.00		116.80
<b>Importo totale a suo favore (in CHF)</b>					<b>116.80</b>

La franchigia si applica per anno civile. Fintantoché l'importo della franchigia non è raggiunto, tutte le spese mediche coperte dall'assicurazione di base (LAMal) sono a suo carico. Se le spese superano l'importo della franchigia, lei paga solo il 10% (aliquota percentuale) e il rimanente 90% viene preso a carico da Assura.

L'importo totale a suo favore sarà accreditato sul:  
Conto n°: XXXXXXXXXX

#### Sintesi delle sue partecipazioni LAMal

	Anno	Franchigia annua	Franchigia percepita	Aliquota annua	Aliquota percepita
Prima del presente conteggio	2022	300.00	300.00	700.00	175.00
Dopo il presente conteggio	2022	300.00	300.00	700.00	188.00

### Conteggio delle prestazioni

Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (LAMal)

#### Riepilogo del suo conteggio delle prestazioni

Le sue fatture (dettaglio alla pagina successiva)	Importo totale	Importo non riconosciuto	Importo della sua partecipazione	Importo rimborsato ai fornitori di cure	Importo del suo rimborso
<b>Ricevute dal fornitore di prestazioni</b> di cui Aliquota percentuale	53.95	0.00	-5.40	53.95	-5.40
<b>Importo totale da pagare (in CHF)</b>					<b>5.40</b>

La franchigia si applica per anno civile. Fintantoché l'importo della franchigia non è raggiunto, tutte le spese mediche coperte dall'assicurazione di base (LAMal) sono a suo carico. Se le spese superano l'importo della franchigia, lei paga solo il 10% (aliquota percentuale) e il rimanente 90% viene preso a carico da Assura.

L'importo totale dev'essere pagato entro il 27 luglio 2022, mediante la QR-fattura.

### Dettaglio del suo conteggio di prestazioni

#### Fattura(e) ricevuta(e) da parte sua

Fornitore di prestazioni La sua assicurazione	Importo totale	Importo non riconosciuto	Importo riconosciuto	Importo della sua partecipazione	Importo del suo rimborso
<b>7</b> Farmacia città vecchia Sagl, Locarno (23.05.2022) Farmacia Medico di famiglia Adulto: 300.- Aliquota	129.80	0.00	129.80	-13.00	116.80
<b>Totale (in CHF)</b>	129.80	0.00	129.80	-13.00	
<b>Importo totale a suo favore (in CHF)</b>					<b>116.80</b>

### Dettaglio del suo conteggio di prestazioni

#### Fattura(e) ricevuta(e) dai fornitori

Fornitore di prestazioni La sua assicurazione	Importo totale	Importo non riconosciuto	Importo riconosciuto	Importo della sua partecipazione	Importo del suo rimborso
<b>8</b> Ente Ospedaliero Cantonale (22.06.2022) Rimborso a Ente Ospedaliero Cantonale Farmacia PharMed Adulto: 300.- Aliquota	53.95	0.00	53.95	-5.40	-5.40
<b>Totale (in CHF)</b>	53.95	0.00	53.95	5.40	
<b>Importo totale da pagare (in CHF)</b>					<b>5.40</b>

#### Informazione n° 019

La fattura del fornitore di cure è stata pagata direttamente da Assura in base ad una convenzione. Gli importi che figurano nella colonna "partecipazione" corrispondono alle partecipazioni legali (franchigia, aliquota legale, contributo alle spese di soggiorno ospedaliero) che rimangono a suo carico. Se, tuttavia, delle spese "terzo garante" (da lei inviate) si sono incrociate con il presente conteggio "terzo pagante", non ci è possibile compensare l'importo del bollettino di versamento con l'importo delle nostre prestazioni, i quali saranno oggetto di un successivo conteggio "terzo garante".

<b>Ricevuta</b> Conto / Pagabile a CH09 3000 0001 1000 1425 0 ASSURA Case postale 1009 Pully Riferimento 10 22076 33505 00006 54276 00000 Pagabile da Fabio Tolo Via della XX 6800 Locarno	<b>Sezione pagamento</b> 	Conto / Pagabile a CH09 3000 0001 1000 1425 0 ASSURA Case postale 1009 Pully Riferimento 10 22076 33505 00006 54276 00000 Informazioni aggiuntive Periodo : 22.06.2022 - 22.06.2022 Scadenza : 27.07.2022 Pagabile da Fabio Tolo Via della XX 6800 Locarno
---	---	---

- 1** Somma totale che le rimborsiamo
- 2** Conto sul quale sarà effettuato il pagamento
- 3** In base ai suoi contratti, livello di consumo relativo a:
  - franchigia della sua assicurazione di base (LAMal)
  - aliquota percentuale dell'assicurazione di base
- 4** Somma totale che deve pagare
- 5** Spiegazioni aggiuntive sul funzionamento dell'assicurazione malattie
- 6** Presa a carico delle prestazioni da parte di Assura in base ai suoi contratti d'assicurazione
- 7** Fatture che ci ha inviato
- 8** Fatture che abbiamo pagato direttamente al fornitore di prestazioni
- 9** **Importo totale:** importo totale delle fatture  
**Importo non riconosciuto:** relativo a prestazioni non prese a carico dai suoi contratti d'assicurazione  
**Importo riconosciuto:** relativo a prestazioni prese a carico dai suoi contratti d'assicurazione  
**Importo della sua partecipazione:** partecipazione legale (franchigia, aliquota percentuale, contributo ospedaliero) a suo carico
- 10** Ulteriori spiegazioni sugli importi indicati
- 11** Codice QR per pagare la fattura

**Contatto**  
[assura.ch/fatture](https://assura.ch/fatture)  
 0800 277 872